AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA

ERMUA HIRIKO UDALA

DECLARACIÓN INSTITUCIONAL

ERAKUNDE ADIERAZPENA

Herritar agurgarria,

Egoera zaila bizitzen ari gara, bai gure izitza pertsonalaren kudeaketan, bai lanean, bai familian, eta jakina, gure bizitza soziala ere kaltetu egin da. Zalantzarik gabe, segurtasunezko osasun neurriek gure egunerokotasuna aldatzen dute eta tentuz jokatzera behartzen gaituzte.

Martxoaz geroztik, senideen, lagunen, bizilagunen eta abarren heriotza bizi izan dugu. Osasun-sistemak gainezka nola egin duen ikusi dugu, eta familia askok luzaroan inkomunikatuta egon diren senideen heriotzari bakardadean aurre egin behar izan diote. Isolamenduan egon garen denboran gure herriak bizitza nola galdu duen ikusi dugu, etxeetan sartuta geunden bitartean. Egoera horiek guztiek psikologikoki eta gizarte mailan ondorio negatiboak izan dituzte, batez ere pertsona zaurgarrienen artean. Era berean, enpresa eta negozioak aldi baterako nola itxi dituzten ikusi dugu, eta horrek kalte ekonomikoak ekartzeaz gain, ziurrenik oraindik ezagutzen ez ditugun bestelako ondorioak ere izango ditu.

Pandemia hau dela eta, gure Santixau jaiak ere bertan behera utzi behar izan ditugu, eta hori horrela, aurten nostalgia sentimendu sakona izango dugu.

Egunero ikusten ditugu segurtasun-distantziak betetzen ez diren, maskara erabiltzen ez den eta pilaketak gertatzen diren egoerak.

Oso garrantzitsua da osasun eta segurtasun-neurriak betetzen jarraitzea, ezin baitugu atzera egin. Egin dugun guztia

Estimado/a vecino/a

Estamos viviendo una situación complicada, tanto en la gestión de nuestra vida personal, como en la laboral, familiar…etc, y por supuesto también se ha visto afectada nuestra vida social. No cabe duda de que las medidas de sanitarias de seguridad también nos cambian nuestros hábitos y nos obligan a ser más prudentes.

Desde el mes de marzo, hemos vivido el fallecimiento de familiares, amigos/as, vecinos/as… Hemos visto como se ha colapsado el sistema sanitario y como muchas familias han tenido que velar en la más absoluta soledad el fallecimiento de seres queridos que han estado incomunicados durante mucho tiempo. Durante el confinamiento hemos visto como nuestro municipio dejaba de tener vida y como nos hemos encerrado en nuestras casas… Todas estas consecuencias han tenido efectos negativos a nivel psicológico y social, sobre todo para las personas más vulnerables. Así mismo hemos visto el cierre temporal de empresas y negocios, que ya está teniendo consecuencias económicas, y a buen seguro, tendrá otras consecuencias que aún no conocemos.

Esta Pandemia también nos ha llevado a la suspensión de nuestras fiestas Patronales, nuestros “Santiagos”, y es por ello que este año vamos a tener un profundo sentimiento de nostalgia.

Asistimos perplejos todos los días a situaciones de aglomeraciones en las que no se cumplen las distancias de seguridad, no se usa mascarilla…etc.

Es muy importante que sigamos cumpliendo las medidas sanitarias de seguridad porque no podemos volver hacia

ezin da alferrikakoa izan. Gure familiei, lagunei, milaka biktimei eta haien familiei zor diegu, eta, batez ere, gure herriaren etorkizunari.

atrás. Todo esto por lo que hemos pasado no puede haber sido en vano. Se lo debemos a nuestras familias, a nuestros/as amigos/as, a las miles de víctimas y sus familias, y sobre todo al futuro de nuestro pueblo.

Ermuko herritarrei erantzukizunez jokatzea eskatzen diegu, ezinbestekoa baita guztiok elkarlanean aritzea eta zeri aurre egin behar diogun kontuan izatea. Izan zaitez arduratsua.

Apelamos a la responsabilidad de la ciudadanía de Ermua, porque es imprescindible que todos y todas colaboremos y seamos conscientes de a qué nos enfrentamos. Sé responsable